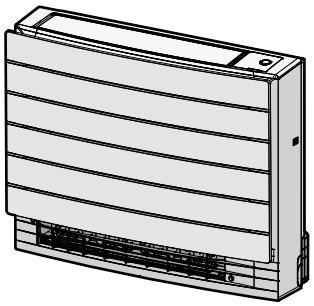
Ghidul de referință al instalatorului

Aparat de climatizare split plasat pe podea



CVXM20C2V1B
FVXM25C2V1B
FVXM35C2V1B
FVXM50C2V1B

Cuprins

1 Despre documentație 4
1.1 Cod produs ... 4
1.2 Despre acest document ... 4

2 Măsuri generale de protecție 6
2.1 Despre documentație ... 6
2.1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor ... 6
2.2 Pentru instalator ... 7
2.2.1 Elemente generale ... 7
2.2.2 Locul de instalare ... 8
2.2.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32 ... 11
2.2.4 Electric ... 13

3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator 16

4 Despre cutie 19
4.1 Unitate interioară ... 19
4.1.1 Pentru a despacheta unitatea interioară ... 19
4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară ... 19

5 Despre unitate 21
5.1 Configurația sistemului ... 21
5.2 Interval de funcționare ... 21
5.3 Despre adaptorul LAN wireless ... 22
5.3.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless ... 22
5.3.2 Parametri de bază ... 22
5.3.3 Setarea adaptorului LAN wireless ... 22

6 Instalarea unității 24
6.1 Pregătirea locului de instalare ... 24
6.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară ... 24
6.2 Deschiderea unității ... 28
6.2.1 Pentru a scoate panoul frontal ... 28
6.2.2 Pentru a scoate grila frontală ... 29
6.2.3 Deschiderea regletei de conexiuni și scoaterea capacului cutiei cablajului electric ... 29
6.3 Montarea unității interioare ... 30
6.3.1 Pentru a instala unitatea interioară ... 30
6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete ... 35
6.3.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă ... 35
6.4 Racordarea tubulaturii de evacuare ... 36
6.4.1 Instrucțiuni generale ... 36
6.4.2 Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară ... 37
6.4.3 Depistarea scăpărilor de apă ... 38
6.5 Montarea interfeței utilizatorului ... 38
6.5.1 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir ... 38

7 Instalarea tubulaturii 39
7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific ... 39
7.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific ... 39
7.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific ... 40
7.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific ... 40
7.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific ... 40
7.2.2 Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific ... 41
7.2.3 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific ... 42
7.2.4 Instrucțiuni pentru curbarea conductelor ... 42
7.2.5 Pentru a evaza capătul țevii ... 42
7.2.6 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară ... 43

8 Instalația electrică 45
8.1 Despre conectarea cablajului electric ... 45
8.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric ... 45
8.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric ... 46
8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj ... 48
8.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară ... 48
8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.) ... 49

9 Finalizarea instalării unității interioare 50
9.1 Pentru a finaliza instalarea unității exterioare 50
9.2 Închiderea unității 50
9.2.1 Închiderea cutiei cablajului electric și închiderea regletei de conexiuni 50
9.2.2 Pentru a reinstala grila frontală 50
9.2.3 Reinstalarea panoului frontal 51

10 Configurare 52
10.1 Pentru a seta un canal diferit al receptorului de semnal infraroșu al unității interioare 52
10.2 Contactul pornit/oprit 53
10.2.1 Setarea contactului pornit/oprit 53

11 Dare în exploatare 55
11.1 Prezentare: Dare în exploatare 55
11.2 Lista de verificare înainte de darea în exploatare 55
11.3 Efectuarea probei de funcționare 56
11.3.1 Pentru efectuarea unei probe de funcționare utilizând telecomanda fără fir 56

12 Predarea către utilizator 57

13 Dezafectare 58

14 Date tehnice 59
14.1 Schema de conexiuni 59
14.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate 59

15 Glosar 63

1 Despre documentație

1.1 Cod produs

CVXM20C, FVXM25C, FVXM35C, FVXM50C

1.2 Despre acest document

AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin (incluzând toate documentele listate în "Setul de documentație") și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și să fie executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

INFORMAȚIE

Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și rugați-l să o păstreze pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Instalatori autorizați

INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiţi sau experţi în magazine, în industria uşoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de protecție:**
  - Instrucțiuni de tehnica securității care trebuie citite înainte de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manualul de instalare a unității interioare:**
  - Instrucțiuni de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
  - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință,...
  - Format: fișiere digitale la adresa https://www.daikin.eu. Folosiți funcția de căutare pentru a găsi modelul dvs.

Cea mai recentă revizuire a documentației furnizate este publicată pe site-ul web Daikin regional și este disponibilă prin distribuitor.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe site-ul web Daikin.

FVXM-C

CVXM-C

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traducerile instrucțiunilor originale.

Manualul de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Library (se cere autentificare).

2 Măsuri generale de protecție

2.1 Despre documentație

- Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traducerile originalului.
- Măsurile de precauție descrise în acest document acoperă subiecte foarte importante, urmăriți-le cu atenție.
- Instalarea sistemului, și toate activitățile descrise în manualul de instalare și ghidul de referință de instalare trebuie efectuate de către un instalator autorizat.

2.1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor



PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care poate duce la electrocutare.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.



AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



ATENȚIE

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.



NOTIFICARE

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.



INFORMAȚIE

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspectați unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. **Exemplu:** " Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. **Exemplu:** " Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

2.2 Pentru instalator

2.2.1 Elemente generale

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

- NU atingeți tubulatura agentului frigorific, tubulatura apei sau piesele interne în timpul și imediat după exploatare. Ar putea fi prea fierbinte sau prea rece. Lăsați timp pentru a reveni la temperatura normală. Dacă TREBUIE să o atingeți, purtați mănuși de protecție.
- NU atingeți agentul frigorific scurs accidental.



AVERTIZARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați NUMAI accesorii, echipamente opționale și piese de schimb fabricate sau aprobate de Daikin, dacă nu se specifică altfel.



AVERTIZARE

Aveți grijă ca instalarea, testarea și materialele utilizate să se conformeze legislației în vigoare (pe lângă instrucțiunile descrise în documentația Daikin).



AVERTIZARE

Îndepărtați pungile de plastic ale ambalajului ca să nu ajungă la îndemâna altor persoane, în special a copiilor. **Consecință posibilă:** sufocare.

AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.

ATENȚIE

Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.

ATENȚIE

NU atingeți priza de aer sau aripioarele din aluminiu ale unității.

ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară asigurarea unui registru jurnal cu produsul, conținând cel puțin: informații privind întreținerea, lucrările de reparații, rezultatele testelor, perioadele de așteptare,...

De asemenea, TREBUIE furnizate cel puțin următoarele informații într-un loc accesibil la produs:

- Instrucțiuni pentru oprirea sistemului în caz de urgență
- Numele și adresa pompierilor, poliției și spitalului
- Numele, adresa și numerele de telefon de zi și de noapte pentru service

În Europa, EN378 furnizează îndrumările necesare pentru acest registru jurnal.

2.2.2 Locul de instalare

- Asigurați suficient spațiu în jurul unității pentru service și circulația aerului.
- Asigurați-vă că locul de instalare rezistă la greutatea și vibrațiile unității.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Aveți grijă ca unitatea să se afle pe loc drept.

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În atmosfere potențial explozive.
- În locuri unde există utilaje care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locuri unde există risc de incendiu din cauza scurgerii de gaze inflamabile (exemplu: diluant sau benzină), fibre de carbon, praf inflamabil.
- În locurile în care se produce un gaz corosiv (de exemplu: anhidrida gazoasă a acidului sulfuros). Corodarea conductelor de cupru sau a pieselor lipite poate cauza scăpări de agent frigorific.
- În băi.

Instrucțiuni pentru echipamentele care utilizează agent frigorific R32

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat după cum urmează:

- astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).
- într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [▶ 26].

AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele), și sunt executate NUMAI de persoane autorizate.

AVERTIZARE

- Luați măsuri de precauție pentru a evita vibrațiile excesive sau pulsația tubulaturii de agent frigorific.
- Protejați cât mai mult posibil dispozitivele de protecție, tubulatura și armăturile față de efectele adverse ale mediului.
- Prevedeți spațiu pentru dilatarea și contracția secțiunilor lungi de tubulatură.
- Proiectați și instalați tubulatura sistemelor de răcire astfel încât să minimizați probabilitatea șocurilor hidraulice care ar putea deteriora sistemul.
- Montați în siguranță echipamentele și conductele interioare, și protejați-le pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau a conductelor în urma unor evenimente precum mutarea mobilierului sau activități de reconstrucție.

AVERTIZARE

Dacă unul sau mai multe încăperi sunt racordate la unitatea care utilizează un sistemul de conducte, asigurați-vă că:

- nu există surse de aprindere în funcțiune (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune) în cazul în care suprafața podelei este mai mică decât suprafața minimă a podelei A (m^2);
- în sistemul de conducte nu sunt instalate dispozitive auxiliare, care ar putea fi o sursă potențială de aprindere (de exemplu: suprafețe fierbinți cu o temperatură care depășește 700°C și dispozitive electrice de comutare);
- în sistemul de conducte sunt utilizate numai dispozitivele auxiliare omologate de producător;
- admisia ȘI evacuarea aerului sunt racordate direct la aceeași încăpere prin tubulatură. NU utilizați spații, precum un tavan fals, drept conductă pentru priza sau evacuarea aerului.

ATENȚIE

NU folosiți surse potențiale de aprindere la căutarea sau detectarea scăpărilor de agent frigorific.

NOTIFICARE

- NU reutilizați racordurile și garniturile din cupru care au fost deja utilizate.
- Racordurile efectuate în instalație între componentele sistemului de agent frigorific trebuie să fie accesibile pentru întreținere.

ATENȚIE

Racordurile de agent frigorific realizate local în interior trebuie testate pentru etanșeitate. Metoda de testare trebuie să aibă o sensibilitate de 5 grame de agent frigorific pe an, sau mai bine la o presiune de cel puțin 0,25 ori presiunea maximă admisă. Nu trebuie detectată nici o scurgere.

Cerințele spațiului de instalare

AVERTIZARE

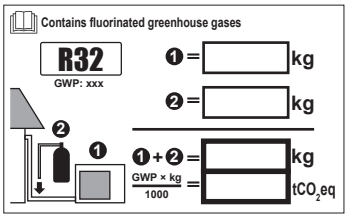
Dacă aparatele conțin agent frigorific R32, atunci suprafața podelei încăperii în care acestea sunt instalate, exploatate și păstrate, trebuie să fie mai mare decât suprafața minimă a podelei A (m²), pentru unitățile CVXM, FVXM consultați "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [▸ 26].

NOTIFICARE

- Tubulatura trebuie montată în siguranță și protejată de deteriorare fizică.
- Minimizați instalarea tubulaturii.

Pentru a determina suprafața minimă a podelei

1 Determinați încărcătura totală de agent frigorific din sistem (= încărcătura de agent frigorific din fabrică ❶ + ❷ cantitatea suplimentară de agent frigorific încărcat).

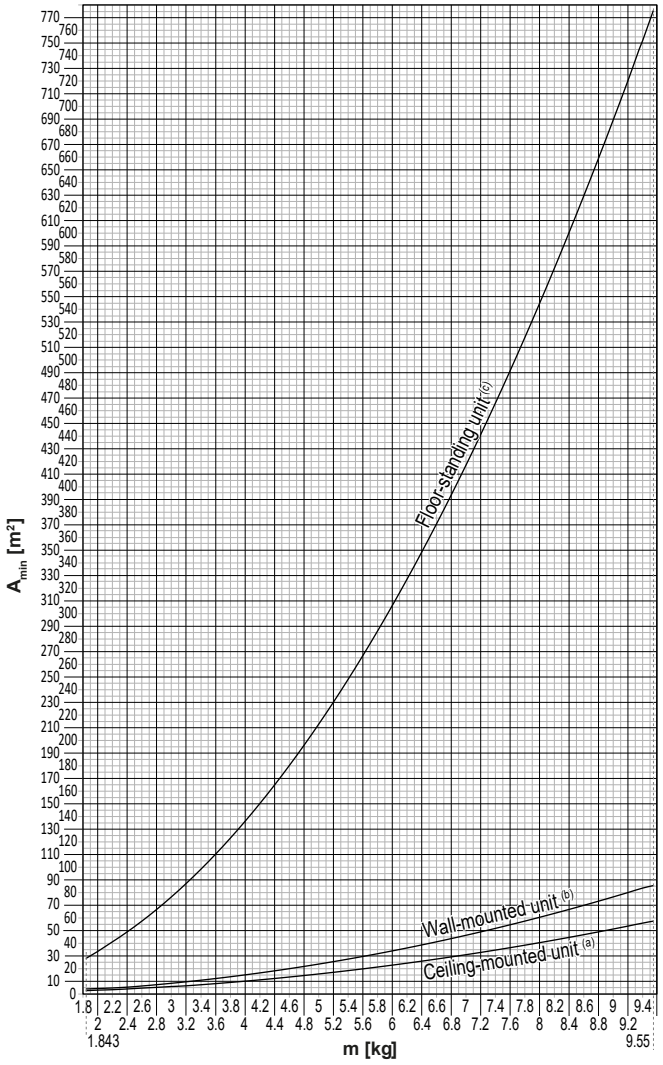


2 Determinați graficul sau tabelul care se utilizează.

- Pentru unitățile interioare: Unitatea este montată pe tavan, montată pe perete sau instalată pe podea?
- Pentru unitățile exterioare instalate sau depozitate în interior, aceasta depinde de înălțimea de instalare:

Dacă înălțimea de instalare este…	Atunci utilizați graficul sau tabelul pentru…
<1,8 m	Unități instalate pe podea
1,8≤x<2,2 m	Unități montate pe perete
≥2,2 m	Unități montate pe tavan

3 Utilizați graficul sau tabelul pentru a determina suprafața minimă a podelei.



Ceiling-mounted unit[a]		Wall-mounted unit[b]		Floor-standing unit[c]	
m (kg)	A_{min} (m²)	m (kg)	A_{min} (m²)	m (kg)	A_{min} (m²)
≤1.842	—	≤1.842	—	≤1.842	—
1.843	3.64	1.843	4.45	1.843	28.9
2.0	3.95	2.0	4.83	2.0	34.0
2.2	4.34	2.2	5.31	2.2	41.2
2.4	4.74	2.4	5.79	2.4	49.0
2.6	5.13	2.6	6.39	2.6	57.5
2.8	5.53	2.8	7.41	2.8	66.7
3.0	5.92	3.0	8.51	3.0	76.6
3.2	6.48	3.2	9.68	3.2	87.2
3.4	7.32	3.4	10.9	3.4	98.4
3.6	8.20	3.6	12.3	3.6	110
3.8	9.14	3.8	13.7	3.8	123
4.0	10.1	4.0	15.1	4.0	136
4.2	11.2	4.2	16.7	4.2	150
4.4	12.3	4.4	18.3	4.4	165
4.6	13.4	4.6	20.0	4.6	180
4.8	14.6	4.8	21.8	4.8	196
5.0	15.8	5.0	23.6	5.0	213
5.2	17.1	5.2	25.6	5.2	230
5.4	18.5	5.4	27.6	5.4	248
5.6	19.9	5.6	29.7	5.6	267
5.8	21.3	5.8	31.8	5.8	286
6.0	22.8	6.0	34.0	6.0	306
6.2	24.3	6.2	36.4	6.2	327
6.4	25.9	6.4	38.7	6.4	349
6.6	27.6	6.6	41.2	6.6	371
6.8	29.3	6.8	43.7	6.8	394
7.0	31.0	7.0	46.3	7.0	417
7.2	32.8	7.2	49.0	7.2	441
7.4	34.7	7.4	51.8	7.4	466
7.6	36.6	7.6	54.6	7.6	492
7.8	38.5	7.8	57.5	7.8	518
8	40.5	8	60.5	8	545
8.2	42.6	8.2	63.6	8.2	572
8.4	44.7	8.4	66.7	8.4	601
8.6	46.8	8.6	69.9	8.6	629
8.8	49.0	8.8	73.2	8.8	659
9	51.3	9	76.6	9	689
9.2	53.6	9.2	80.0	9.2	720
9.4	55.9	9.4	83.6	9.4	752
9.55	57.7	9.55	86.2	9.55	776

m Încărcătura totală de agent frigorific în sistem
A_{min} Suprafața minimă a podelei
(a) Ceiling-mounted unit (= unitate montată pe tavan)
(b) Wall-mounted unit (= unitate montată pe perete)
(c) Floor-standing unit (= unitate instalată pe podea)

2.2.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.

PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Evacuare – scurgere de agent frigorific. Dacă doriți să evacuați sistemul, și există o scurgere în circuitul agentului frigorific:

- NU utilizați funcția automată de evacuare a unității, cu care puteți colecta tot agentul frigorific din sistem în unitatea exterioară. **Consecință posibilă:** Autocombustie și explozie a compresorului din cauza aerului care pătrunde în compresorul aflat în funcțiune.
- Utilizați un sistem separat de recuperare, astfel încât compresorul unității să nu trebuiască să funcționeze.

AVERTIZARE

În timpul probelor NU presurizați NICIODATĂ produsul la o presiune mai mari decât presiunea maximă admisă (indicată pe placa de identificare a unității).

AVERTIZARE

Luați măsuri de precauție suficiente în caz de scurgeri de agent frigorific. Dacă au loc scăpări de agent frigorific gaz, aerisiți zona imediat. Riscuri posibile:

- Concentrațiile excesive de agent frigorific într-o încăpere închisă pot cauza lipsă de oxigen.
- Dacă agentul frigorific gaz vine în contact cu focul se pot produce gaze toxice.

AVERTIZARE

Recuperați ÎNTOTDEAUNA agentul frigorific. NU evacuați direct în mediul înconjurător. Folosiți o pompă de vid pentru a evacua instalația.

AVERTIZARE

Asigurați-vă că nu există oxigen în sistem. Agentul frigorific poate fi încărcat NUMAI după efectuarea probei de etanșeitate și a uscării cu vid.

Consecință posibilă: Autoaprinderea și explozia compresorului din cauza pătrunderii oxigenului în compresorul în funcțiune.

NOTIFICARE

- Pentru a evita defectarea compresorului, NU încărcați mai mult decât cantitatea specificată de agent frigorific.
- Când sistemul de agent frigorific urmează să fie deschis, agentul frigorific trebuie tratat în conformitate cu legislația aplicabilă.

NOTIFICARE

Aveți grijă ca instalarea tubulaturii de agent frigorific să se conformeze legislației în vigoare. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

NOTIFICARE

Aveți grijă ca tubulatura de legătură și racordurile să NU fie tensionate.

NOTIFICARE

După ce toată tubulatura a fost racordată asigurați-vă că nu există scăpări de gaz. Folosiți azot pentru a efectua o probă de etanșeitate.

- În cazul în care este necesară reîncărcarea, vezi placa de identificare sau eticheta încărcăturii de agent frigorific a unității. Specifică tipul de agent frigorific și cantitatea necesară.
- Indiferent că unitatea este încărcată sau nu din fabrică cu agent frigorific, în ambele cazuri este posibil să fie necesar să încărcați agent frigorific suplimentar, în funcție de diametrele și lungimile conductelor sistemului.
- Utilizați NUMAI scule exclusiv pentru tipul de agent frigorific utilizat în acest sistem pentru a asigura rezistența necesară față de presiune și pentru a împiedica pătrunderea materialelor străine în sistem.
- Încărcați agentul frigorific lichid după cum urmează:

Dacă	Apoi
Există tub de sifon (respectiv, butelia este marcată cu "Sifon atașat pentru umplerea cu lichid")	Încărcați cu butelia verticală. 

Dacă	Apoi
NU există tub de sifon	Încărcați cu butelia răsturnată. 

- Deschideți încet buteliile cu agent frigorific.
- Încărcați agentul frigorific sub formă lichidă. Adăugarea sub formă de gaz poate împiedica funcționarea normală.

ATENȚIE

Când procedura de încărcare a agentului frigorific s-a terminat sau când este întrerupt, închideți imediat ventilul rezervorului de agent frigorific. Dacă ventilul NU este închis imediat, presiunea rămasă ar putea încărca agent frigorific suplimentar. **Consecință posibilă:** Cantitate incorectă de agent frigorific.

2.2.4 Electric

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

- Opriți toată alimentarea de la rețea înainte de a îndepărta capacul cutiei de distribuție, de a conecta cablajul electrice sau de a atinge piesele electrice.
- Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru amplasarea bornelor, consultați schema de conexiuni.
- NU atingeți componentele electrice cu mâinile ude.
- NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.

AVERTIZARE

Dacă NU este instalat din fabrică, pe cablajul fix TREBUIE instalat un întrerupător principal sau alte mijloace de deconectare, cu separarea contactelor la toți polii, asigurând astfel deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

AVERTIZARE

- Utilizați NUMAI cabluri din cupru.
- Asigurați-vă că cablajul de legătură este în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Întregul cablaj de legătură TREBUIE executat în conformitate cu schema de conexiuni furnizată cu produsul.
- Nu strângeți NICIODATĂ mănunchiurile de cabluri și aveți grijă ca acestea să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchiile ascuțite. Asigurați-vă că pe conexiunile de pe borne nu se aplică o presiune externă.
- Asigurați-vă că instalați cablul de împământare. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Aveți grijă să folosiți un circuit electric de alimentare special alocat. Nu folosiți NICIODATĂ o sursă de alimentare în comun cu un alt aparat.
- Asigurați-vă că ați instalat siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Asigurați-vă că ați instalat un protector pentru scurgere la împământare. Neprocedând astfel pot surveni electrocutări sau incendii.
- Când instalați protectorul de pierderi prin scurgeri la pământ aveți grijă să fie compatibil cu invertorul (rezistent la zgomot electric de înaltă frecvență) pentru a evita deschiderea inutilă a protectorului de pierderi prin scurgeri la pământ.

AVERTIZARE

- După finalizarea lucrărilor electrice, confirmați că fiecare component electric și bornă din interiorul cutiei de distribuție este conectată în siguranță.
- Aveți grijă să închideți toate capacele înainte de a pune în funcțiune unitatea.

ATENȚIE

- Când conectați sursa de alimentare: conectați mai întâi cablul de împământare, înainte de a efectua conexiunile purtătoare de curent.
- Când deconectați sursa de alimentare: deconectați mai întâi cablurile purtătoare de curent, înainte de a separa conexiunea la împământare.
- Lungimea conductorilor între bucla de reducere a solicitării și regleta de conexiuni însăși TREBUIE să fie stabilite astfel încât cablurile purtătoare de curent să fie strânse înainte de cablul de legare la pământ în cazul în care cablul de alimentare de la rețea se slăbește din bucla de reducere a solicitării.

NOTIFICARE

Precauții la pozarea cablajului alimentării de la rețea:



- Nu conectați cablaje de diferite secțiuni la regleta de conexiuni a alimentării (slăbirea cablajului de alimentare poate cauza încălziri anormale).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați așa cum este prezentat în figura de mai sus.
- Pentru cablare, utilizați cablul de alimentare indicat și conectați strâns, apoi fixați pentru a preveni exercitarea unei presiuni exterioare asupra plăcii de borne.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va deforma capul, făcând imposibilă strângerea corespunzătoare.
- Strângerea exagerată a șuruburilor bornelor le poate rupe.

Instalați cablurile de alimentare la cel puțin 1 metru de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de undele radio, distanța de 1 metru poate să NU fie suficientă.

NOTIFICARE

Aplicabil NUMAI dacă sursa de alimentare este trifazată, iar compresorul are o metodă de pornire PORNIT/OPRIT.

Dacă există posibilitatea unei inversii de fază după o întrerupere momentană a alimentării cu curent și curentul se CUPLEAZĂ și se DECUPLEAZĂ în timp ce produsul funcționează, atașați un circuit local de protecție față de inversia de faze. Funcționarea produsului cu fazele inversate poate defecta compresorul și alte piese.

3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

INFORMAȚIE

- Unitățile CVXM-C, FVXM-C conține senzor de scurgere de agent frigorific, se aplică cerința specială pentru unitatea cu senzor de scurgere de agent frigorific.

Instalarea unității (vezi "6 Instalarea unității" [▶ 24])

AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat după cum urmează:

- astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).
- într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [▶ 26].

AVERTIZARE

Dacă aparatele conțin agent frigorific R32, atunci suprafața podelei încăperii în care acestea sunt instalate, exploatate și păstrate, trebuie să fie mai mare decât suprafața minimă a podelei A (m^2), pentru informații suplimentare, consultați "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [▶ 26].

ATENȚIE

Pentru pereţi care conțin un cadru metalic sau o placă metalică, aveţi grijă să folosiţi o conductă încastrată în perete şi un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.

Instalarea tubulaturii (vezi "7 Instalarea tubulaturii" [▶ 39])

AVERTIZARE

- Luați măsuri de precauție pentru a evita vibrațiile excesive sau pulsația tubulaturii de agent frigorific.
- Protejați cât mai mult posibil dispozitivele de protecție, tubulatura și armăturile față de efectele adverse ale mediului.
- Prevedeți spațiu pentru dilatarea și contracția secțiunilor lungi de tubulatură.
- Proiectați și instalați tubulatura sistemelor de răcire astfel încât să minimizați probabilitatea șocurilor hidraulice care ar putea deteriora sistemul.
- Montați în siguranță echipamentele și conductele interioare, și protejați-le pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau a conductelor în urma unor evenimente precum mutarea mobilierului sau activități de reconstrucție.



ATENȚIE

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



ATENȚIE

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.

Instalația electrică (vezi "8 Instalația electrică" [▸ 45])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază sau este greșit nulul, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu tubulatura sau cu margini ascuțite, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.



AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare.

Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

AVERTIZARE

NU conectaţi cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

- Nu folosiţi în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivaţi alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la regleta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

ATENȚIE

La înlocuirea senzorului de scurgere de agent frigorific R32, înlocuiți-l cu senzorul specificat de fabricant (consultați lista pieselor de schimb).

4 Despre cutie

Rețineți următoarele:

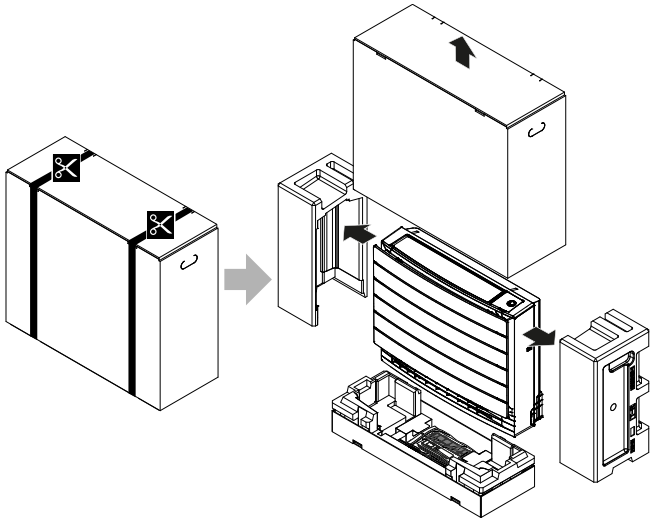
- La livrare, unitatea TREBUIE verificată să nu fie deteriorată și să fie completă. Orice defecțiune sau piesele lipsă TREBUIE raportate imediat serviciului de reclamații al transportatorului.
- Aduceți unitatea împachetată cât mai aproape de locul final de instalare pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- Pregătiți în prealabil traseul pe care doriți să aduceți unitatea în poziția sa finală de instalare.
- La manipularea unității, țineți cont de următoarele:

  Fragil, manipulați unitatea cu grijă.

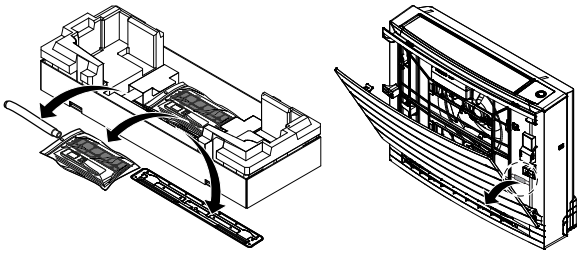
  Mențineți unitatea în poziție verticală pentru a evita deteriorarea.

4.1 Unitate interioară

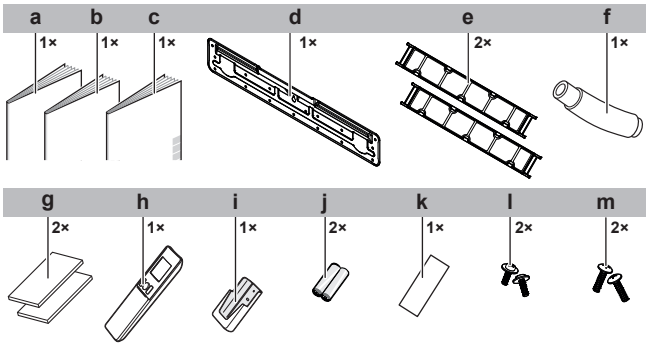
4.1.1 Pentru a despacheta unitatea interioară



4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară



1 Scoateți accesoriile de pe fundul pachetului. Autocolantul SSID de rezervă este situat pe unitate.



a Manual de instalare
b Manual de exploatare
c Măsuri generale de protecție
d Placă de montare
e Filtru de dezodorizare de titan-apatit
f Furtun de evacuare
g Piesă de izolație
h Telecomanda fără fir (interfața utilizatorului)
i Suportul telecomenzii fără fir
j Baterie uscată AAA.LR03 (alcalină) pentru telecomanda fără fir
k Autocolant SSID de rezervă (prins de unitate)
l Șuruburi pentru fixarea furtunului de evacuare
m Șuruburi cu cap alb (pentru instalarea finală a grilei frontale)

- **Autocolant de rezervă SSID.** NU aruncați autocolantul de rezervă. Păstrați-l într-un loc sigur în cazul în care este necesar în viitor (de ex., în cazul în care grila frontală este înlocuită, prindeți-o de grila frontală nouă).

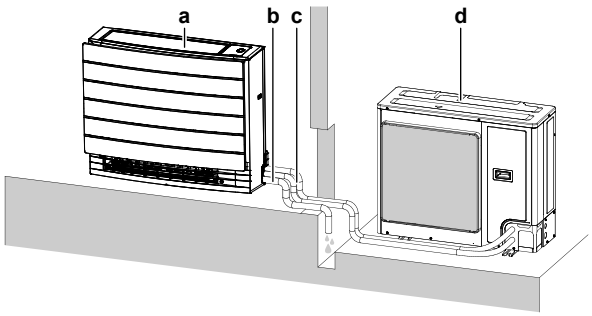
5 Despre unitate

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

5.1 Configurația sistemului



a Unitate interioară
b Tubulatura de evacuare
c Tubulatură de agent frigorific (gaz și lichid)
d Unitate exterioară

5.2 Interval de funcționare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

CVXM		
	Răcire și uscare[a][b]	**Încălzire[a]**
Temperatura din exterior	-10~46°C DB	-15~24°C DB
Temperatura din interior	18~32°C DB 14~23°C WB	10~30°C DB
Umiditatea din interior	≤80%[b]	—

[a] Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.
[b] Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

FVXM		
	Răcire și uscare[a][b]	**Încălzire[a]**
Temperatura din exterior	-10~50°C DB	-20~24°C DB
Temperatura din interior	18~32°C DB 14~23°C WB	10~30°C DB
Umiditatea din interior	≤80%[b]	—

[a] Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.
[b] Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

5.3 Despre adaptorul LAN wireless

Pentru specificații detaliate, instrucțiuni de instalare, metode de setare, întrebări frecvente, declarația de conformitate și cea mai recentă versiune a acestui manual, vizitați app.daikineurope.com.

INFORMAȚIE: Declarație de conformitate

Daikin Industries Czech Republic s.r.o. declară că tipul de echipament radio din interiorul acestei unități este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

5.3.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless

NU utilizați lângă:

- **Echipamente medicale.** De ex., persoanele care utilizează stimulatoare cardiace sau defibrilatoare. Acest produs poate provoca interferențe electromagnetice.
- **Echipamente de control automat.** De ex., uși automate sau echipamente de alarmă de incendiu. Acest produs poate cauza comportamentul defectuos al echipamentului.
- **Cuptor cu microunde.** Poate afecta comunicațiile LAN wireless.

5.3.2 Parametri de bază

Ce	Valoare
Bandă de frecvență	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de frecvență radio	13ch
Putere de ieșire	13 dBm
Putere radiată efectivă	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Alimentare de la rețea	c.c. 14 V/100 mA

5.3.3 Setarea adaptorului LAN wireless

Clientul este responsabil să furnizeze:

- Smartphone sau tabletă cu versiunea minimă acceptată de Android sau iOS, specificată la app.daikineurope.com
- Linie de Internet și dispozitiv de comunicare, precum modem, router, etc.
- Punct de acces LAN wireless.
- Aplicație gratuită ONECTA instalată.

Pentru a instala aplicația ONECTA

1. Accesați Google Play (pentru dispozitive Android) sau App Store (pentru dispozitive iOS) și căutați "ONECTA".
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala aplicația ONECTA.

INFORMAȚIE

Scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația ONECTA pe telefonul mobil sau pe tabletă:

6 Instalarea unității

AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

În acest capitol

6.1 Pregătirea locului de instalare ... 24
6.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară ... 24
6.2 Deschiderea unității ... 28
6.2.1 Pentru a scoate panoul frontal ... 28
6.2.2 Pentru a scoate grila frontală ... 29
6.2.3 Deschiderea regletei de conexiuni și scoaterea capacului cutiei cablajului electric ... 29
6.3 Montarea unității interioare ... 30
6.3.1 Pentru a instala unitatea interioară ... 30
6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete ... 35
6.3.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă ... 35
6.4 Racordarea tubulaturii de evacuare ... 36
6.4.1 Instrucțiuni generale ... 36
6.4.2 Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară ... 37
6.4.3 Depistarea scăpărilor de apă ... 38
6.5 Montarea interfeței utilizatorului ... 38
6.5.1 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir ... 38

6.1 Pregătirea locului de instalare

AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat după cum urmează:

- astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).
- într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [▶ 26].

Alegeți locul instalării astfel încât să existe spațiu suficient pentru transportul unității la/de la locul instalării.

NU instalați unitatea în locuri utilizate frecvent ca loc de muncă. În cazul lucrărilor de construcție (de ex. lucrări de polizare) unde se formează mult praf, unitatea TREBUIE acoperită.

6.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 6].

INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

AVERTIZARE

Dacă aparatele conțin agent frigorific R32, atunci suprafața podelei încăperii în care acestea sunt instalate, exploatate și păstrate, trebuie să fie mai mare decât suprafața minimă a podelei A (m^2), pentru informații suplimentare, consultați "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [▶ 26].

NOTIFICARE

Echipamentul descris în acest manual poate cauza zgomot electronic generat de energie de frecvență radio. Echipamentul se conformează specificațiilor destinate asigurării protecției rezonabile față de o astfel de interferență. Totuși, nu există garanții că într-o anumită instalație nu vor surveni interferențe.

Se recomandă de aceea instalarea echipamentelor și firelor electrice astfel încât să se mențională o distanță adecvată față de echipamentele stereo, computerele personale etc.

Instalați cablurile de alimentare la cel puțin 1 metru de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de undele radio, distanța de 1 metru poate să NU fie suficientă.

- **Lumini fluorescente**. Când instalați a telecomanda fără fir (interfață de utilizator) într-o încăpere cu lumini fluorescente, țineți cont de următoarele pentru a evita interferența:
  - Instalați telecomanda fără fir (interfață de utilizator) cât mai aproape posibil de unitatea interioară.
  - Instalați unitatea interioară cât se poate de departe de luminile fluorescente.
- Aveți grijă ca în cazul unei scurgeri, să nu rezulte daune în spațiul de instalare și zona din jur.
- Alegeți o locație în care zgomotul de funcționare sau aerul cald/rece evacuat din unitate să nu deranjeze pe nimeni, iar locația este selectată conform legislației în vigoare.
- **Debitul aerului.** Asigurați-vă că nimic nu blochează fluxul de aer.
- **Evacuarea.** Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător.
- **Izolarea peretelui**. Când condiţiile de la perete depăşesc 30°C şi umiditatea relativă de 80%, sau dacă aerul proaspăt este antrenat spre perete, atunci este necesară o izolaţie suplimentară (spumă de polietilenă cu grosimea minimă de 10 mm).
- **Rezistența peretelui sau a podelei.** Verificați dacă peretele sau podeaua sunt suficient de rezistente pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți peretele sau podeaua înainte de a instala unitatea.

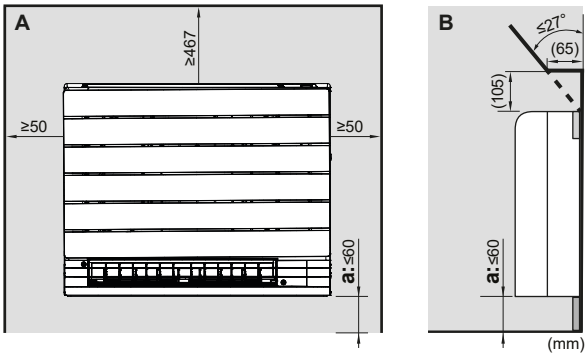
NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În locurile unde în atmosferă poate fi prezent ulei mineral sub formă de ceață, aerosoli sau vapori. Piesele din material plastic se pot deteriora, căzând sau generând scurgeri de apă.

NU recomandăm instalarea unității în locurile următoare, deoarece pot scurta durata de funcționare a unității:

- Unde există fluctuații frecvente de tensiune
- În vehicule sau pe vapoare
- Unde sunt prezenți vapori acizi sau alcalini
- În locurile unde în atmosferă poate fi prezent ulei mineral sub formă de ceață, aerosoli sau vapori. Piesele din material plastic se pot deteriora, căzând sau generând scurgeri de apă.
- În locurile în care unitatea ar fi în bătaia luminii directe a soarelui.

- În băi.
- În zone sensibile la zgomot (de ex., lângă un dormitor), pentru a nu fi deranjați de zgomotul produs în timpul funcționării.
- **Distanțare.** Țineți cont de următoarele cerințe:



A Vedere din față
B Vedere laterală
a Dacă încărcătura de agent frigorific este ≥1,843 kg, instalați unitatea la ≤60 mm deasupra podelei.

Pentru a determina suprafața minimă a podelei

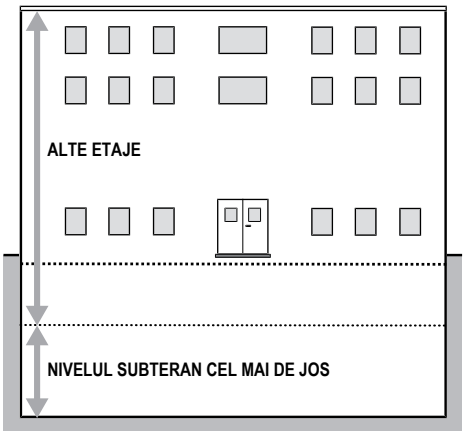
- Sistemul care utilizează agent frigorific R32 este limitat în privința încărcăturii totale de agent frigorific și/sau suprafeței podelei deservite.
- Pentru a determina încărcătura totală de agent frigorific (**m**) în sistem, consultați manualul de instalare a unității exterioare.

Notă: Nu este permisă instalarea unei unități interioare într-o încăpere cu suprafața <A_{min} (m^2).

- În funcție de încărcătura totală de agent frigorific (**m**), suprafața minimă a podelei este (**A_{min}**).

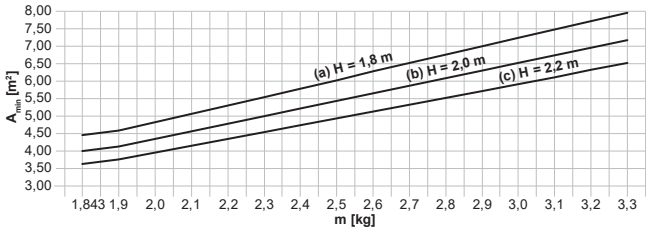
INFORMAȚIE

- Încărcătura totală de agent frigorific (**m**), suprafața minimă a podelei este (**A**min) limitarea depinde și de înălțimea încăperii (**H**) și dacă unitatea este instalată la **NIVELUL SUBTERAN CEL MAI DE JOS** sau oricare **ALTE ETAJE**.
- Dacă valoarea exactă necesară pentru încărcătura totală de agent frigorific din sistem (**m**) nu este specificată mai jos, utilizați valoarea mai mare cea mai apropiată.
- Dacă înălțimea încăperii este >2,2 m utilizați valori pentru 2,2 m.



Oricare ALTE ETAJE

m (kg)	A_{min} (m^2)		
	H=≥2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
≤1,842	Fără limitări		
1,843	3,64	4,00	4,45
1,9	3,75	4,13	4,58
2,0	3,95	4,34	4,83
2,1	4,15	4,56	5,07
2,2	4,34	4,78	5,31
2,3	4,54	4,99	5,55
2,4	4,74	5,21	5,79
2,5	4,94	5,43	6,03
2,6	5,13	5,65	6,27
2,7	5,33	5,86	6,51
2,8	5,53	6,08	6,76
2,9	5,73	6,30	7,00
3,0	5,92	6,51	7,24
3,1	6,12	6,73	7,48
3,2	6,32	6,95	7,72
3,3	6,51	7,17	7,96

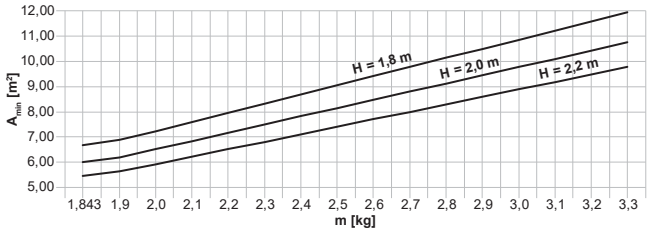


A_{min} Suprafața minimă a podelei
m Încărcătura totală de agent frigorific în sistem
H Înălțimea încăperii

NIVELUL SUBTERAN CEL MAI DE JOS

m (kg)	A_{min} (m^2)		
	H=≥2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
≤1,842	Fără limitări		
1,843	5,46	6,00	6,67
1,9	5,63	6,19	6,88
2,0	5,92	6,51	7,24
2,1	6,22	6,84	7,60
2,2	6,51	7,17	7,96
2,3	6,81	7,49	8,32
2,4	7,11	7,82	8,69

m (kg)	A_{min} (m^2)		
	H=≥2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
2,5	7,40	8,14	9,05
2,6	7,70	8,47	9,41
2,7	8,00	8,79	9,77
2,8	8,29	9,12	10,13
2,9	8,59	9,45	10,50
3,0	8,88	9,77	10,86
3,1	9,18	10,10	11,22
3,2	9,48	10,42	11,58
3,3	9,77	10,75	11,94



A_{min} Suprafața minimă a podelei
m Încărcătura totală de agent frigorific în sistem
H Înălțimea tavanului încăperii

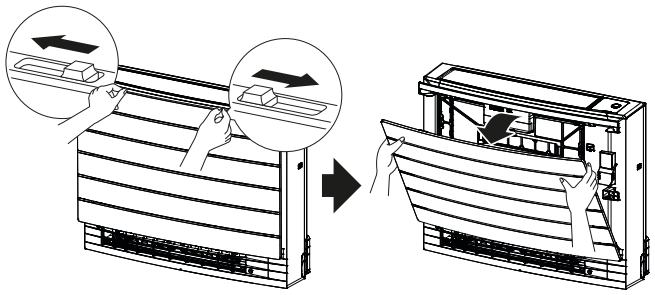
Exemplu: Dacă unitatea interioară este instalată într-o încăpere cu înălțimea tavanului de 2 m, situată deasupra nivelului parterului și încărcătura totală de agent frigorific a sistemului conectat este de 2,3 kg, atunci suprafața minimă a podelei este de 4,99 m^2.

Exemplu: Dacă unitatea interioară este instalată într-o încăpere cu suprafața podelei de 4,99 m^2, înălțimea tavanului 2 m, situat deasupra nivelului parterului, atunci puteți instala numai un sistem cu încărcătura de agent frigorific ≤2,3 kg.

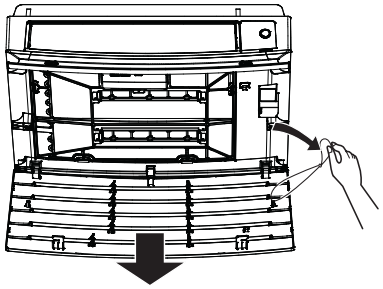
6.2 Deschiderea unității

6.2.1 Pentru a scoate panoul frontal

1 Glisați ambele butoane culisante în direcția săgeților până când fac clic.



2 Deschideți panoul frontal și scoateți cordonul.

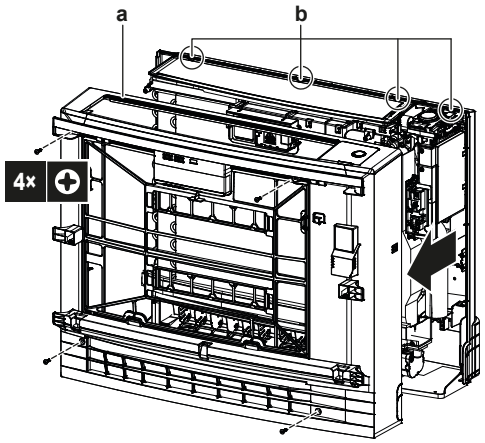


3 Scoateți panoul frontal.

6.2.2 Pentru a scoate grila frontală

1 Scoateți panoul frontal. Vezi "6.2.1 Pentru a scoate panoul frontal" [▸ 28].

2 Scoateți cele 4 șuruburi, scoateți grila de pe cele 4 urechi de sus și scoateți grila frontală trăgând-o spre dvs.



a Grilă frontală
b Urechi

6.2.3 Deschiderea regletei de conexiuni și scoaterea capacului cutiei cablajului electric

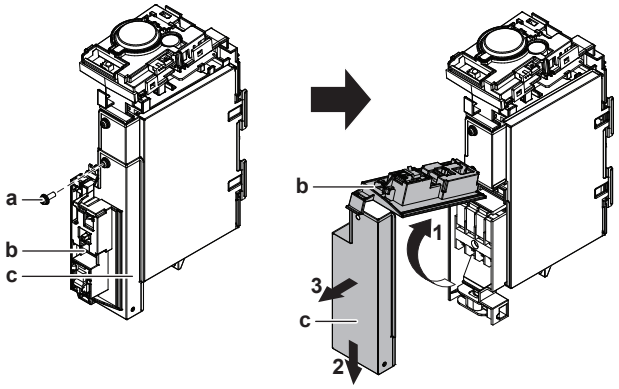
Pentru a deschide regleta de conexiuni

1 Scoateți grila frontală.

2 Scoateți 1 șurub de jos.

3 Ridicați placa de fixare a senzorului.

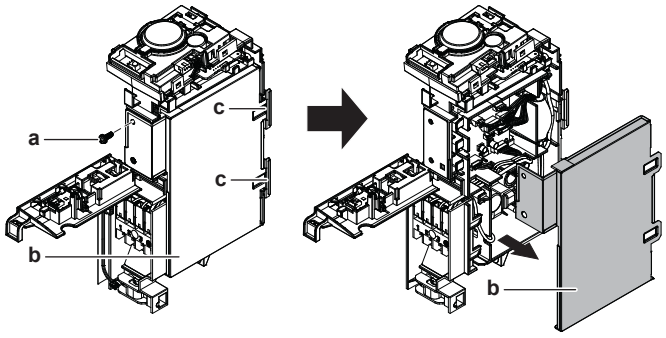
4 Deplasați capacul metalic în jos și apoi spre dvs. pentru al scoate.



a Șurub
b Placa de fixare a senzorului
c Capac metalic

Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric

1. Deschideți regleta de conexiuni.
2. Scoateți 1 șurub din cutia cablajului electric.
3. Desprindeți cele 2 urechi de pe capacul cutiei cablajului electric și scoateți-l.



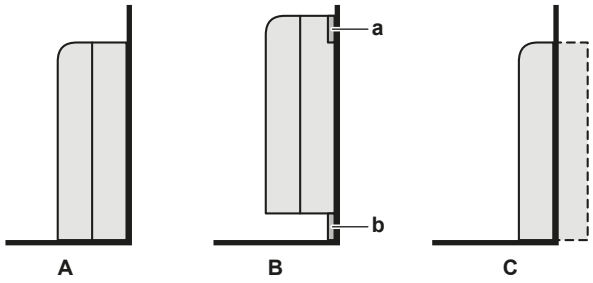
a Șurub
b Capacul cutiei cablajului electric
c Urechi

6.3 Montarea unității interioare

6.3.1 Pentru a instala unitatea interioară

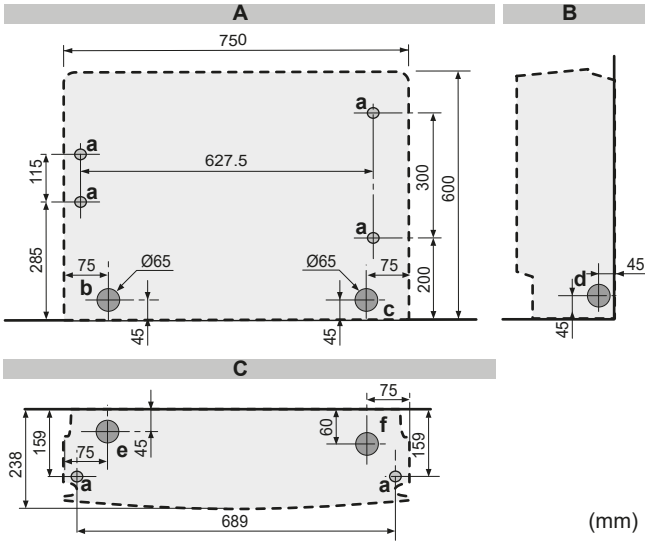
Opțiuni de instalare

Există 3 tipuri posibile de instalare pentru unitatea interioară.



A Instalare pe podea (la vedere)
B Instalare pe perete (la vedere)
C Instalație semimascată
a Placă de montare
b Bordură

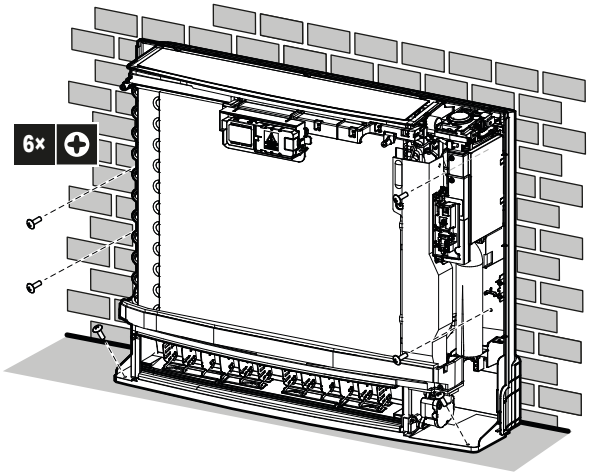
Instalarea cu plasare pe podea



6–1 Desenul de instalare de instalare a unității interioare: Instalarea cu plasare pe podea

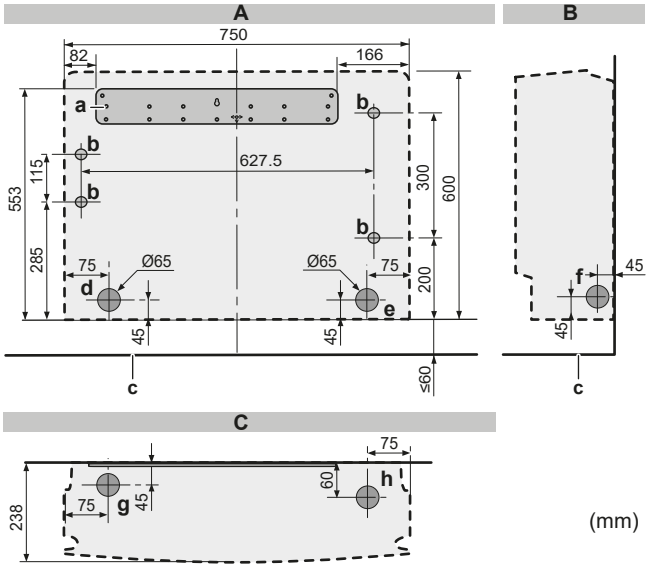
- **A** Vedere din față
- **B** Vedere laterală
- **C** Vedere de sus
- **a** Orificiu pentru șurub 6×
- **b** Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-spate
- **c** Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-spate
- **d** Locul orificiului pentru tubulatura stânga/dreapta
- **e** Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-jos
- **f** Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-jos

1. Perforați un orificiu în perete, în funcție de partea pe care este scoasă tubulatura. Vezi "6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete" [▸ 35].
2. Deschideți panoul frontal și scoateți grila frontală.
3. Îndepărtați porțiunile cu fantă utilizând un clește. Vezi "6.3.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă" [▸ 35].
4. Fixați unitatea pe perete și podea cu 6 șuruburi M4×25L (procurare la fața locului).



5. Când întreaga instalare este finalizată, fixați panoul frontal și grila frontală în poziția lor inițială.

Instalarea cu montare pe perete



6–2 Desenul de instalare de instalare a unității interioare: Instalarea cu montare pe perete

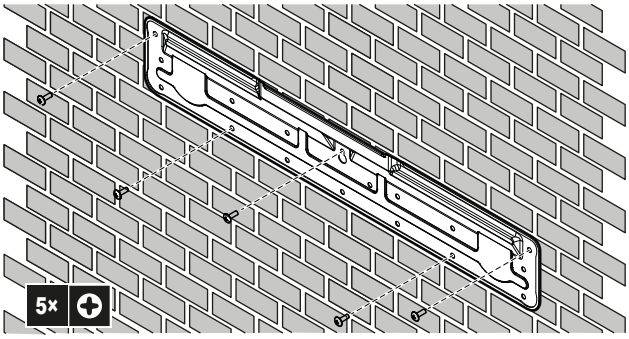
- **A** Vedere din față
- **B** Vedere laterală
- **C** Vedere de sus
- **a** Placă de montare
- **b** Orificiu pentru șurub 4×
- **c** Podea
- **d** Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-spate
- **e** Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-spate
- **f** Locul orificiului pentru tubulatura stânga/dreapta
- **g** Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-jos
- **h** Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-jos

6 Fixați temporar placa de montare pe perete.

7 Aveți grijă ca placa de montare să fie orizontală.

8 Marcați centrele vârfurilor de perforare de pe perete.

9 Fixați placa de montare pe perete cu 5 șuruburi M4 × 25L (procurare la fața locului).

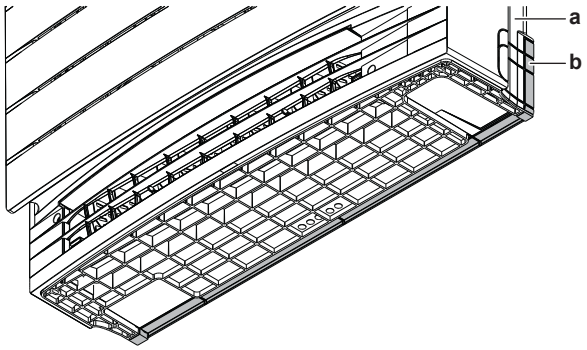


10 Perforați un orificiu în perete, în funcție de partea pe care este scoasă tubulatura. Vezi "6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete" [▸ 35].

11 Deschideți panoul frontal și scoateți grila frontală.

12 Îndepărtați porțiunile cu fantă utilizând un clește. Vezi "6.3.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă" [▸ 35].

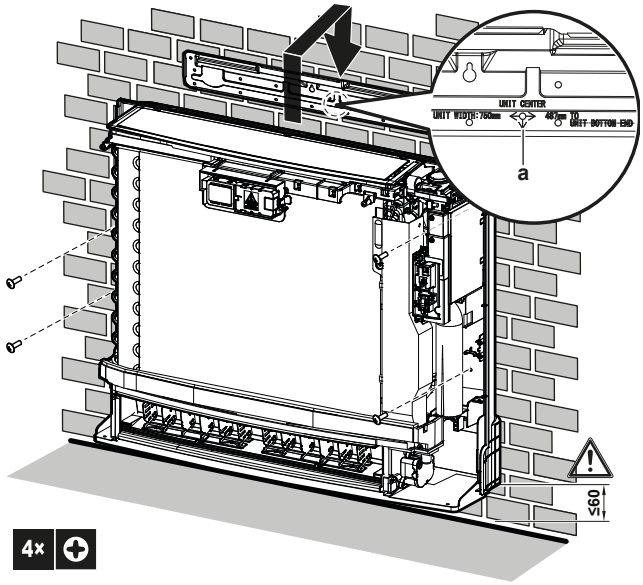
13 Dacă este necesar pentru bordură, îndepărtați porțiunea cu fantă de pe cadrul de jos.



a Cadru de bază
b Porțiune cu fantă

14 Aliniați unitatea utilizând simbolul de aliniere de pe placa de montare: 375 mm de la simbolul de aliniere pe fiecare parte (lățimea unității 750 mm), 487 mm de la simbolul de aliniere spre partea inferioară a unității.

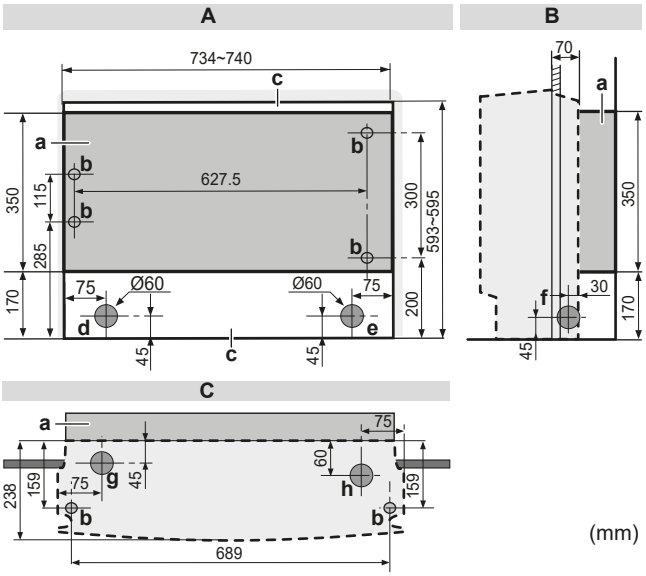
15 Agățați unitatea pe placa de montare și fixați unitatea pe perete cu 4 șuruburi M4×25L (procurare la fața locului).



a Simbol de aliniere

16 Când întreaga instalare este finalizată, fixați panoul frontal și grila frontală în poziția lor inițială.

Instalație semimascată



6–3 Desenul de instalare de instalare a unității interioare: Instalație semimascată

- **A** Vedere din față
- **B** Vedere laterală
- **C** Vedere de sus
- **a** Placă de umplutură suplimentară
- **b** Orificiu pentru șurub 6×
- **c** Orificiu
- **d** Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-spate
- **e** Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-spate
- **f** Locul orificiului pentru tubulatura dreapta/stânga
- **g** Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-jos
- **h** Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-jos

17 Perforați un orificiu în perete așa cum este ilustrat mai sus.

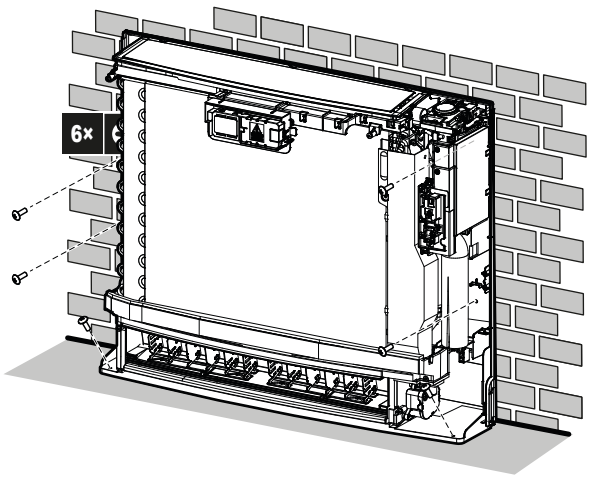
18 Instalați placa de umplutură suplimentară (procurare la fața locului) în funcție de spațiul dintre unitate și perete. Aveți grijă să nu există spațiu gol între unitate și perete.

19 Perforați un orificiu în perete, în funcție de partea pe care este scoasă tubulatura. Vezi "6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete" [▸ 35].

20 Îndepărtați porțiunile cu fantă utilizând un clește. Vezi "6.3.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă" [▸ 35].

21 Deschideți panoul frontal, scoateți grila frontală, scoateți carcasele de sus și laterale.

22 Fixați unitatea de placa de umplutură suplimentară și de podea cu 6 șuruburi M4×25L (procurare la fața locului).



23 Când întreaga instalare este finalizată, fixați panoul frontal și grila frontală în poziția lor inițială.

6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete

ATENȚIE

Pentru pereţi care conţin un cadru metalic sau o placă metalică, aveţi grijă să folosiţi o conductă încastrată în perete şi un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.

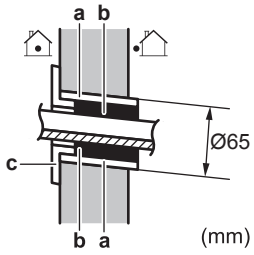
NOTIFICARE

Aveţi grijă să etanşaţi golurile din jurul conductelor cu material de etanşare (procurare la faţa locului), pentru a preveni scurgerile de apă.

1 Perforaţi în perete un orificiu de traversare de 65 mm cu pantă descendentă spre exterior

2 Introduceți în orificiu o conductă încastrată în perete.

3 Introduceți un capac de perete pe conducta de perete.

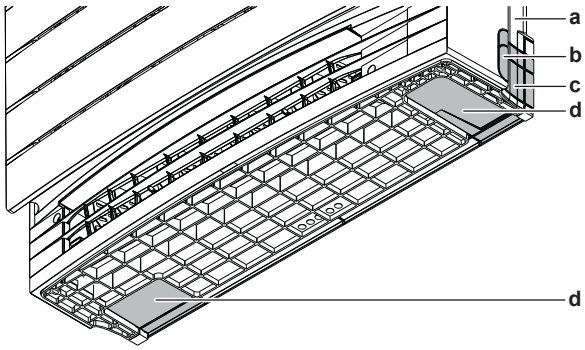


a Conductă încastrată în perete
b Chit
c Capac pentru orificiul din perete

4 NU uitați să etanșați golurile cu chit după finalizarea cablajului, a tubulaturii de agent frigorific și a tubulaturii de evacuare.

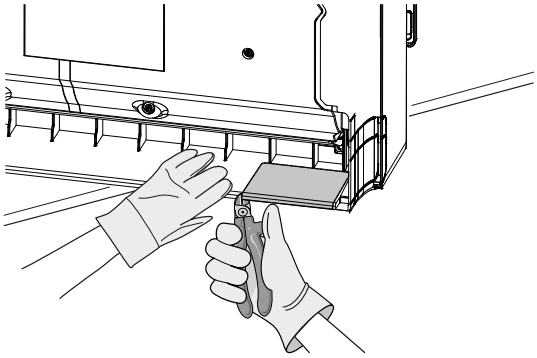
6.3.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă

Pentru tubulatura laterală (stânga/dreapta) și tubulatura de jos (stânga/dreapta) trebuie îndepărtate porțiunile cu fantă. Îndepărtați porțiunile cu fantă în funcție de locul în care este scoasă tubulatură.

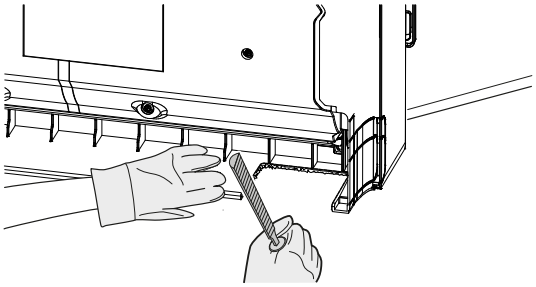


a Cadru de bază
b Porțiune cu fantă pentru tubulatura laterală de pe grila frontală (aceeași ca în cealaltă parte)
c Porțiune cu fantă pentru tubulatura laterală de pe cadrul de jos (aceeași ca în cealaltă parte)
d Porțiune cu fantă pentru tubulatura de jos

1 Tăiați porțiunea cu fantă utilizând un clește.



2 Îndepărtați bavurile de-a lungul secțiunii tăieturii cu o pilă subțire semirotundă.



6.4 Racordarea tubulaturii de evacuare

În acest capitol

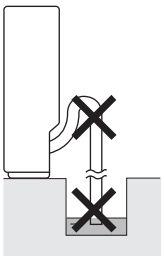
6.4.1 Instrucțiuni generale 36
6.4.2 Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară 37
6.4.3 Depistarea scăpărilor de apă 38

6.4.1 Instrucțiuni generale

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- **Dimensiunea conductei.** Utilizați o conductă rigidă de policlorură de vinil cu diametrul nominal de 20 mm și diametrul exterior de 26 mm.

NOTIFICARE

- Instalaţi furtunul de evacuare cu pantă descendentă.
- Trapele NU sunt permise.
- Nu puneţi capătul furtunului în apă.



- **Furtun de evacuare.** Furtunul de evacuare (accesoriu) are 220 mm lungime și 18 mm diametru exterior pe partea de racordare.

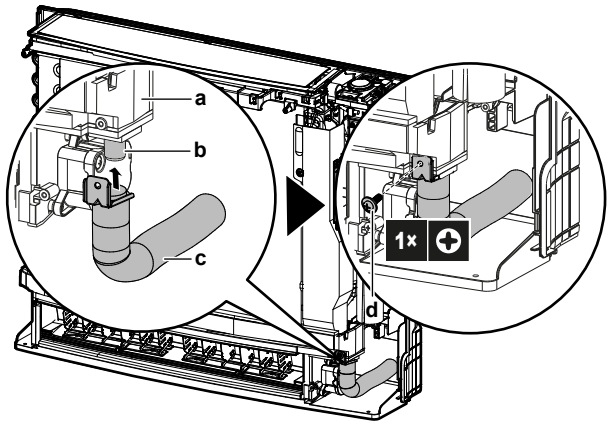
- **Furtun prelungitor.** Utilizați o conductă rigidă de policlorură de vinil (procurare la fața locului) cu diametrul nominal de 20 mm ca furtun prelungitor. Când racordați un furtun prelungitor, utilizați un adeziv polivinil pentru lipire.
- **Condensarea.** Luați măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.

6.4.2 Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară

NOTIFICARE

Conectarea incorectă a furtunului de evacuare poate cauza scurgeri, cu deteriorarea spațiului de instalare și a zonei din jur.

1 Împingeți furtunul de evacuare (accesoriu) cât se poate de mult peste ștuțul de evacuare și fixați-l cu 1 șurub (accesoriu).

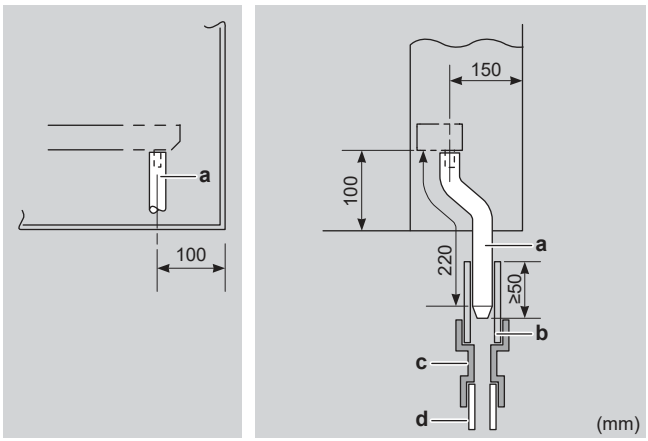


a Tava de golire
b Ștuț de scurgere
c Furtun de evacuare (accesoriu)
d Șurub (accesoriu)

2 Controlați pentru a depista scăpările de apă (vezi "6.4.3 Depistarea scăpărilor de apă" [▸ 38]).

3 Izolați ștuțul interior de evacuare și furtunul de evacuare cu ≥10 mm material de izolare pentru a preveni condensarea.

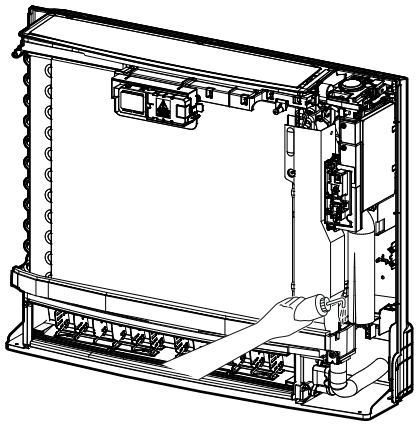
4 Racordați tubulatura de evacuare la furtunul de evacuare. Introduceți furtunul de evacuare ≥50 mm astfel încât să nu fie tras afară din conducta de evacuare.



a Furtun de evacuare (accesoriu)
b Conductă de evacuare din PVC (VP-30) (procurare la fața locului)
c Reducție (procurare la fața locului)
d Conductă de evacuare din PVC (VP-20) (procurare la fața locului)

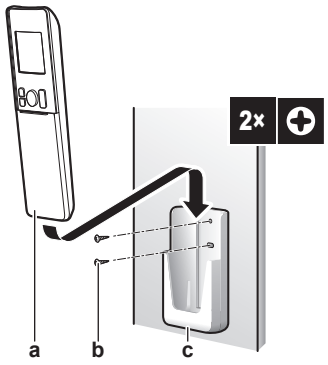
6.4.3 Depistarea scăpărilor de apă

1. Scoateți filtrele de aer.
2. Turnați treptat aproximativ 1 l de apă în tava de evacuare, și verificați eventualele scăpări de apă.



6.5 Montarea interfeței utilizatorului

6.5.1 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir



a Telecomanda fără fir
b Șuruburi (procurare la fața locului)
c Suportul telecomenzii fără fir

1. Alegeți un loc de unde semnalul poate ajunge la unitate.
2. Fixați suportul (accesoriu) pe perete sau într-un loc similar cu 2 șuruburi M3 × 20L (procurare la fața locului).
3. Introduceți telecomanda fără fir în suport.

7 Instalarea tubulaturii

În acest capitol

7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific 39
7.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific 39
7.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific 40
7.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific 40
7.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific 40
7.2.2 Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific 41
7.2.3 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific 42
7.2.4 Instrucțiuni pentru curbarea conductelor 42
7.2.5 Pentru a evaza capătul țevii 42
7.2.6 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară 43

7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

7.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific

ATENȚIE

Tubulatura trebuie instalată conform instrucțiunilor din "7 Instalarea tubulaturii" [▸ 39]. Se pot utiliza numai îmbinări mecanice (de ex., racorduri cu lipire+mandrinate) care se conformează celei mai recente versiuni ISO14903.

ATENȚIE

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.

NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific. Utilizați cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic pentru tubulatura de agent frigorific.

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▸ 6].

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤30 mg/10 m.

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Utilizați aceleași diametre ca racordurile de pe unitățile exterioare:

Clasa	Diametrul exterior al conductei (mm)	
	Tubulatura de lichid	Tubulatura de gaz
20~35	Ø6,35	Ø9,52
50	Ø6,35	Ø12,7

Materialul tubulaturii de agent frigorific

Materialul tubulaturii

Cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic

Racorduri mandrinate

Utilizați numai material moale.

Categoria de duritate și grosimea tubulaturii

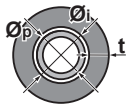
Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t)[a]	
6,35 mm (1/4")	Moale (O)	≥0,8 mm	
9,52 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

[a] În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

7.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
  - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
  - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosime izolație:

Diametrul exterior al conductei ($Ø_p$)	Diametrul interior al izolației ($Ø_i$)	Grosimea izolației (t)
6,35 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,52 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

7.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific

7.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific

Înainte de racordarea tubulaturii de agent frigorific

Asigurați-vă că unitatea exterioară și interioară sunt montate.

Flux de lucru normal

Racordarea tubulaturii de agent frigorific implică:

- Racordarea tubulaturii de agent frigorific la unitatea interioară
- Racordarea tubulaturii de agent frigorific la unitatea interioară
- Izolarea tubulaturii de agent frigorific
- Luarea în considerare a indicațiilor pentru:
  - Curbarea conductelor
  - Mandrinarea capetelor conductelor
  - Utilizarea ventilelor de închidere

7.2.2 Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în următoarele capitole:

- "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 6]
- "7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific" [▶ 39]

PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

NOTIFICARE

- Utilizați piulița olandeză fixată pe unitate.
- Pentru a preveni scăpările de gaz, aplicați agent frigorific numai pe interiorul evazării. Utilizați ulei frigorific pentru R32 (FW68DA).
- NU reutilizați îmbinările.

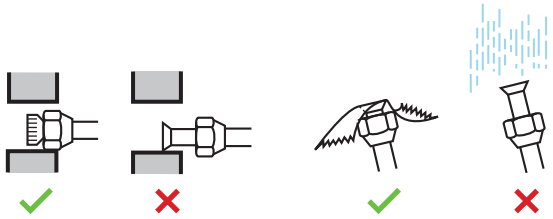
NOTIFICARE

- NU utilizați uleiuri minerale la piesa mandrinată.
- Nu instalați NICIODATĂ un uscător la această unitate R32 pentru a-i garanta durata de viață. Materialul de uscare se poate dizolva deteriorând sistemul.

NOTIFICARE

Țineți cont de următoarele precauții privind tubulatura de agent frigorific:

- Nu lăsați să pătrundă în circuitul agentului frigorific altceva (de ex., aer) în afara agentului frigorific desemnat.
- Utilizați numai R32 când adăugați agent frigorific.
- Utilizați numai unelte de instalare (de ex., setul de manometre de pe distribuitor) care se utilizează exclusiv pentru instalațiile cu R32 pentru a rezista la presiune și pentru a împiedica pătrunderea în instalație a substanțelor străine (de ex., uleiuri minerale și umiditate).
- Montați tubulatura astfel încât partea mandrinată să NU fie supusă unor solicitări mecanice.
- NU lăsați conductele nesupravegheate pe șantier. Dacă instalarea NU este executată în decurs de 1 zi, protejați tubulatura așa cum este descris în tabelul următor pentru a preveni pătrunderea murdăriei, lichidelor sau prafului în tubulatură.
- Aveți grijă la trecerea țevilor de cupru prin pereți (vezi figura de mai jos).



Unitate	Perioadă de instalare	Metodă de protecție
Unitate exterioară	>1 lună	Strangulați conducta
	<1 lună	Strangulați sau astupați cu bandă conducta
Unitate interioară	Indiferent de perioadă	

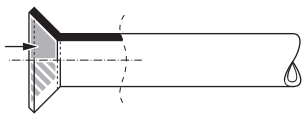
NOTIFICARE

NU deschideți ventilul de închidere a agentului frigorific înainte de a verifica tubulatura de agent frigorific. Când trebuie să încărcați cu agent frigorific suplimentar, vă recomandăm să deschideți ventilul de închidere a agentului frigorific după încărcare.

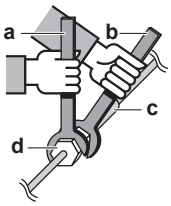
7.2.3 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific

Țineți cont de următoarele indicații la racordarea conductelor:

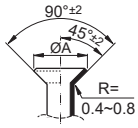
- Ungeți suprafața interioară a pieselor evazate cu ulei eteric sau ulei esteric la conectarea piuliței olandeze. Strângeți de 3-4 ori cu mâna, înainte de a fixa prin strângere.



- Utilizați ÎNTOTDEAUNA două chei împreună când slăbiți o piuliță olandeză.
- Utilizați ÎNTOTDEAUNA o cheie fixă și o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița olandeză la conectarea tubulaturii. Faceți acest lucru pentru a preveni scurgerile și crăparea piuliței.



a Cheie dinamometrică
b Cheie fixă
c Îmbinarea tubulaturii
d Piuliță olandeză

Dimensiunea tubulaturii (mm)	Cuplu de strângere (N•m)	Dimensiunile evazării (A) (mm)	Forma evazării (mm)
Ø6,35	15~17	8,7~9,1	
Ø9,52	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

7.2.4 Instrucțiuni pentru curbarea conductelor

Pentru curbare folosiți o mașină de curbat conducte. Toate curburile conductelor trebuie să fie cât se poate de line (raza de curbură trebuie să fie de 30~40 mm sau mai mare).

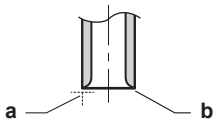
7.2.5 Pentru a evaza capătul țevii

ATENȚIE

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.

1 Tăiați capătul conductei cu un tăietor de țevi.

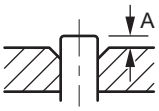
2 Îndepărtați bavurile cu suprafața tăiată orientată în jos, astfel încât așchiile să NU ajungă în conductă.



a Tăiați exact în unghi drept.
b Îndepărtați bavurile.

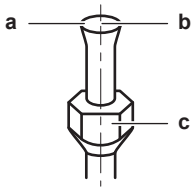
3 Scoateți piulița olandeză de pe ventilul de închidere și puneți piulița olandeză pe conductă.

4 Mandrinați conducta. Așezați exact în poziția arătată în figura următoare.



	Sculă de mandrinat pentru R32 (model cu strângere)	Sculă convențională de mandrinat	
		Tip manșon (Tip Ridgid)	Model cu piuliță-fluture (Tip Imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

5 Verificați ca mandrinarea să fie corespunzătoare.



a Suprafața interioară a evazării TREBUIE să fie fără defecte.
b Capătul conductei trebuie mandrinat uniform într-un cerc perfect.
c Asigurați-vă că piulița olandeză este instalată.

7.2.6 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

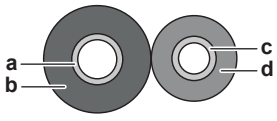


AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL
Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

- **Lungimea conductei**. Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.

1 Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate prin **racorduri mandrinate**.

2 **Izolați** tubulatura de agent frigorific de pe unitatea interioară după cum urmează:

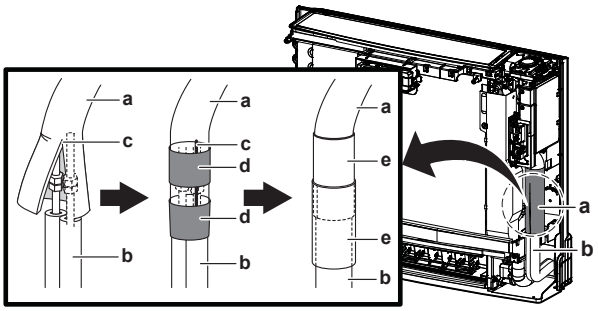


a Conductă de gaz
b Izolația conductei de gaz
c Conductă de lichid
d Izolația conductei de lichid

NOTIFICARE
Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă putea cauza condensare.

3 Închideți fanta de pe racordul tubulaturii de agent frigorific și fixați cu o bandă (procurare la fața locului). Asigurați-vă că nu există goluri.

4 Înfășurați fanta și capătul izolației tubulaturii de agent frigorific racordate cu o piesă de izolație (accesoriu). Asigurați-vă că nu există goluri.



a Racordul conductei frigorifice
b Tubulatura de agent frigorific (procurare la fața locului)
c Fantă
d Bandă
e Piesă de izolație (accesoriu)

5 Verificați racordurile tubulaturii de agent frigorific pentru scurgeri după încărcarea agentului frigorific.

ATENȚIE

Racordurile de agent frigorific realizate local în interior trebuie testate pentru etanșeitate. Metoda de testare trebuie să aibă o sensibilitate de 5 grame de agent frigorific pe an, sau mai bine la o presiune de cel puțin 0,25 ori presiunea maximă admisă. Nu trebuie detectată nici o scurgere.

8 Instalația electrică

În acest capitol

8.1 Despre conectarea cablajului electric 45
8.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric 45
8.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric 46
8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj 48
8.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară 48
8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.) 49

8.1 Despre conectarea cablajului electric

Înainte de a conecta cablajul electric

Asigurați-vă că tubulatura de agent frigorific este racordată și verificată.

Flux de lucru normal

În general, conectarea cablajului electric constă în etapele următoare:

1. Asigurarea că sistemul de alimentare de la rețea este conform specificațiilor electrice ale unităților.
2. Conectarea cablajului electric la unitatea exterioară.
3. Conectarea cablajului electric la unitatea interioară.
4. Conectarea alimentării de la rețea.

8.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 6].

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea "8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj" [▶ 48].

AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nulul legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va diminua performanța și poate cauza accidente.

AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare.

Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

AVERTIZARE

NU conectaţi cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

- Nu folosiţi în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivaţi alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la regleta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

8.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric

NOTIFICARE

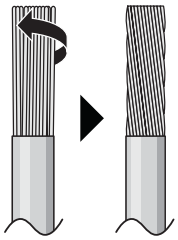
Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsuciți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat.

Pregătirea cablului torsadat pentru instalare

Metoda 1: Răsucirea conductorului

1 Desfaceți izolația (20 mm) de pe conductori.

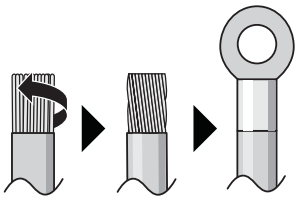
2 Răsuciți ușor capătul conductorului pentru a crea o conexiune "compactă".



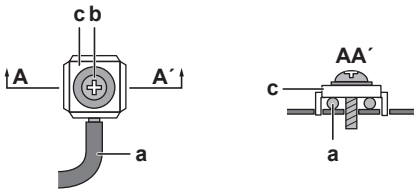
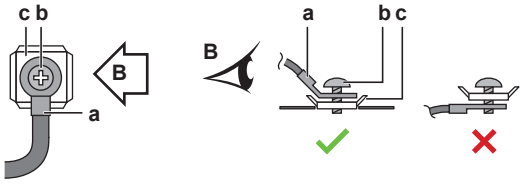
Metoda 2: Utilizarea unui papuc rotund de tip sertizat (recomandată)

1 Îndepărtați izolația de pe cabluri și răsuciți ușor capătul fiecărui cablu.

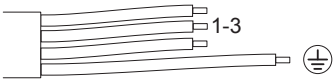
2 Instalați un papuc rotund de tip sertizat la capătul conductorului. Montați papucul rotund pe cablu până la partea acoperită și strângeți papucul cu o sculă adecvată.



Utilizați următoarele metode pentru instalarea cablurilor:

Tip de cablu	Metodă de instalare
Cablu monofilar sau Cablu torsadat răsucit pentru o conexiune "compactă"	 **a** Cablu spiralat (cablu monofilar sau torsadat) **b** Șurub **c** Șaibă plată
Cablu cu conductor torsadat cu papuc rotund	 **a** Bornă **b** Șurub **c** Șaibă plată ✓ Admis ✗ NU este admis

- Cablul de legătură la pământ între opritorul de cablu și bornă trebuie să fie mai lung decât celelalte cabluri.



8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj

Component		
Cablu de interconectare (interior la exterior)	Tensiune	220~240 V
	Dimensiune cablu	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvată pentru tensiunea aplicabilă Cablu cu 4 fire Minim 1,5 mm²
Dispozitiv pentru curenți reziduali / Întreruptor pentru scurgeri la pământ	În linia de alimentare trebuie instalat un întreruptor pentru curenți reziduali, conform reglementărilor naționale pentru cablări. Instalați ÎNTOTDEAUNA un întreruptor pentru curenți reziduali cu acțiune instantanee, dacă reglementările naționale pentru cablări nu prevăd altfel.	

8.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

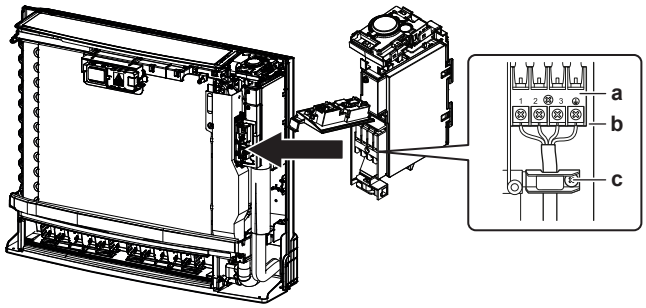
AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare.

Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

Legătura la rețea trebuie efectuată în conformitate cu manualul de instalare și cu reglementările și codurile practice naționale de cablare electrică.

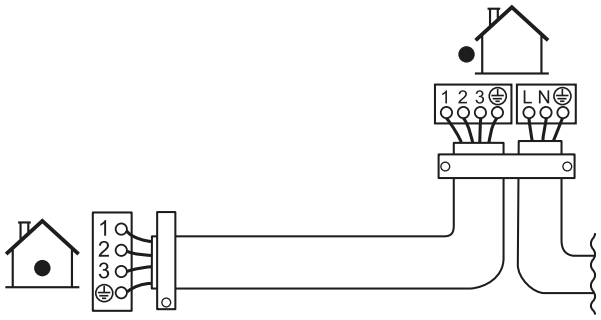
1. Deschideți regleta de conexiuni.
2. Dezizolați capetele firelor circa 15 mm.
3. Potriviți culorile cablurilor cu numerele bornelor de pe regletele de conexiuni ale unităților interioară și exterioară, și fixați strâns cu șuruburi cablurile la bornele corespunzătoare.
4. Conectați cablurile de împământare la bornele corespunzătoare.



a Regletă de conexiuni
b Blocul componentelor electrice
c Clemă de cablu

5. Trageți de fire pentru a vă asigura că sunt fixate în siguranță, apoi fixați-le cu clema de cablu.
6. Asigurați-vă că firele nu vin în contact cu piesele metalice ale schimbătorului de căldură.

7 În cazul conectării la un adaptor opțional, vezi "8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.)" [▸ 49].

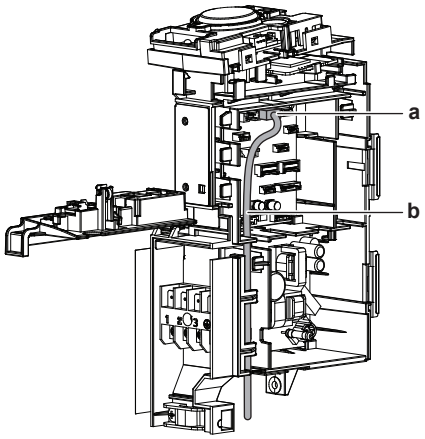


8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.)

1 Scoateți capacul cutiei cablajului electric.

2 Conectați cablul adaptorului opțional la conectorul S21. Pentru a conecta cablul adaptorului opțional la opțiune, consultați manualul de instalare a adaptorului opțional.

3 Pozați cablul așa cum este prezentat în figura de mai jos.



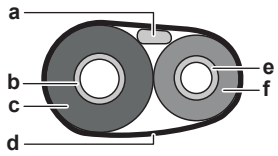
a Conector S21
b Cablul adaptorului opțional

4 Închideți capacul cutiei cablajului electric.

9 Finalizarea instalării unităţii interioare

9.1 Pentru a finaliza instalarea unității exterioare

1 După finalizarea instalării tubulaturii de evacuare, tubulaturii de agent frigorific și cablajului electric. Înfășurați conductele de agent frigorific și cablul de interconectare cu bandă izolatoare. Suprapuneți cel puțin jumătate din lățimea benzii la fiecare înfășurare.



a Cablu de interconectare
b Conductă de gaz
c Izolația conductei de gaz
d Bandă izolatoare
e Conductă de lichid
f Izolația conductei de lichid

2 Treceți conductele prin orificiul din perete și etanșați golurile cu chit.

9.2 Închiderea unității

9.2.1 Închiderea cutiei cablajului electric și închiderea regletei de conexiuni

1 Agățați cutia cablajului electric pe cele 2 urechi, închideți-o și fixați-o cu 1 șurub.

2 Prindeți capacul metalic frontal și fixați-l cu șurubul.

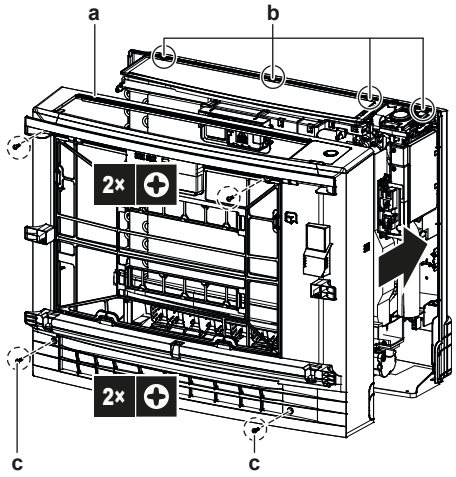
3 Închideți placa de fixare a senzorului.

9.2.2 Pentru a reinstala grila frontală

1 Prindeți grila frontală în poziția inițială.

2 Fixați grila frontală în 4 urechi.

3 Fixați cu cele 2 șuruburi originale în partea de sus și cu cele 2 șuruburi cu cap alb (accesoriu) în partea de jos.

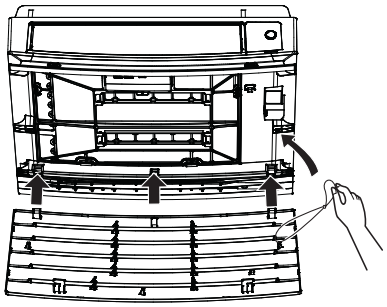


a Grilă frontală
b 4 urechi

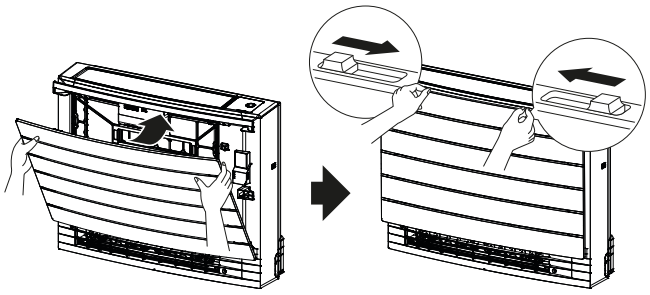
c Șuruburi cu cap alb (accesoriu)

9.2.3 Reinstalarea panoului frontal

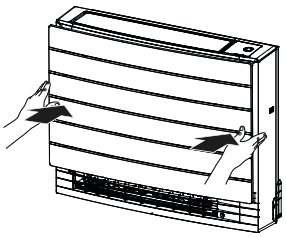
1 Introduceți panoul frontal în canelurile unității (3 locuri) și prindeți șnurul.



2 Închideți panoul frontal și glisați ambele butoane culisante până când fac clic.



3 Apăsați pe laturile panoului frontal pentru a vă asigura că panoul frontal este fixat în siguranță.



10 Configurare

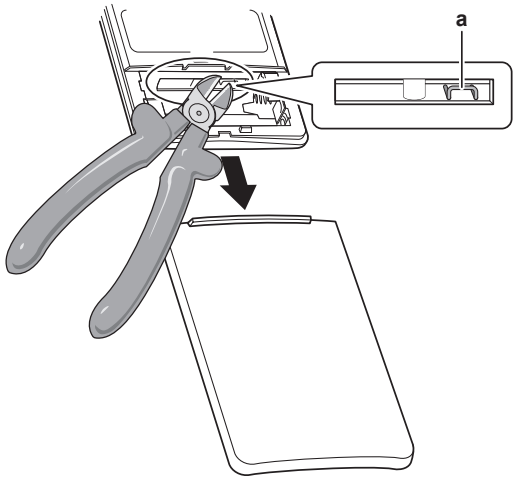
10.1 Pentru a seta un canal diferit al receptorului de semnal infraroșu al unității interioare

În cazul în care 2 unități interioare sunt instalate în 1 încăpere, pot fi setate adrese diferite pentru 2 interfețe de utilizator.

1 Scoateți capacul și bateriile din interfața utilizatorului.

2 Tăiați șuntul de adresă J4.

Șuntul de adresă J4	Adresă
Setare din fabrică	1
După tăierea cu cleștele	2



a Șuntul de adresă J4

NOTIFICARE

Aveți grijă să NU deteriorați niciuna dintre piesele din jur când tăiați șuntul de adresă.

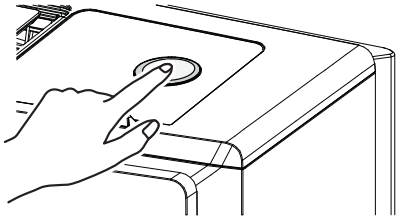
3 Porniți alimentarea de la rețea.

4 Apăsați simultan centrul [Temp] și [Mode].

5 Apăsați [Temp], selectați **R** și apăsați [Mode].

Rezultat: Daikin eye va începe să clipească.

6 Apăsați comutatorul ON/OFF al unității interioare în timp ce Daikin eye clipește.



INFORMAȚIE

Dacă setarea NU poate fi finalizată în timp ce Daikin eye clipea, repetați procesul de setare de la început.

7 Când setarea este finalizată, apăsați Cancel.

Rezultat: Interfața utilizatorului va reveni la ecranul de pornire.

10.2 Contactul pornit/oprit

Această funcție necesită achiziționarea și instalarea opțiunii KER303A.

Pentru descrierea funcției, a scopului acesteia și a modului de funcționare, consultați manualul de exploatare, capitolul Contactul pornit/oprit.

INFORMAȚIE

Tipul de contact și durata întârzierii sunt setate în meniul de service.

- Tip de contact: normal deschis (ND), normal închis (NÎ) - setare din fabrică
- Durata întârzierii: 0 - setare din fabrică, 1, 2, 3, 5 minute

Exemplu: normal închis (NÎ)

Când contactul este închis (fereastra închisă, cardul introdus), unitatea funcționează normal.

Când contactul se deschide (fereastră deschisă, cardul scos), temporizatorul de întârziere pornește. Unitatea se oprește după durata setată a întârzierii.

Recomandăm setarea unei durate a întârzierii pentru a preveni fluctuațiile nedorite ale semnalului.

INFORMAȚIE

După durata selectată a întârzierii (0, 1, 2, 3, 5 minute), unitatea se oprește și trece în modul de așteptare.

În timp ce starea contactului indică fereastră deschisă:

- Comanda pornit/oprit de la telecomandă sau aplicația ONECTA este dezactivată.
- Alte setări, precum valoarea de referință, modul sau turația ventilatorului, pot fi schimbate, dar devin efective numai după repornirea unității.

Notă: Daikin recomandă folosirea unui tip de contact **normal închis (NÎ)**. Aceasta previne funcționarea unității când contactul funcționează defectuos.

Setarea de activare/repornire

Modul de repornire determină funcționarea unității după ce fereastra este închisă din nou.

Repornirea manuală

Unitatea nu repornește automat.

Funcționarea trebuie repornită manual cu **telecomanda** sau cu aplicația ONECTA.

Repornirea automată

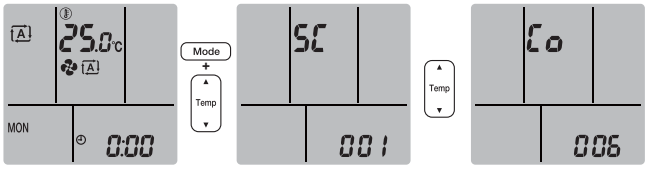
Unitatea repornește automat în ultimul mod de funcționare după închiderea ferestrei.

10.2.1 Setarea contactului pornit/oprit

1 Apăsați Temp și Mode pentru a accesa modul de service.

Rezultat: Apare meniul de setare SC 001.

2 Utilizați [Temp] pentru a naviga în meniul SC la Co (setarea contactului pornit/oprit).



3 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea.

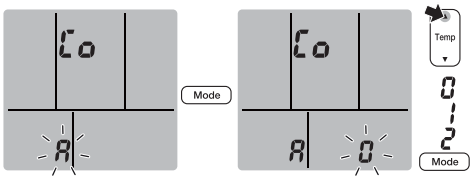
Rezultat: A (setarea activării) clipește.

4 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea.

Rezultat: 0 clipește.

5 Utilizați [Temp] pentru a selecta tipul de activare: 0 dezactivare, 1 activat manual, 2 repornire automată activată.

6 Apăsați [Mode] pentru a confirma setarea.



7 Apăsați [Cancel] pentru a reveni la meniul de setare.

8 Utilizați [Temp] pentru a naviga la setarea "n" a tipului de contact.

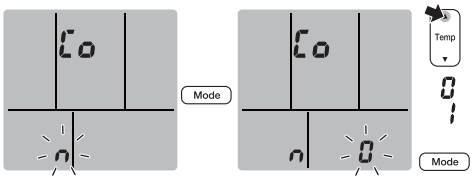
Rezultat: n clipește.

9 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea.

Rezultat: 0 clipește.

10 Utilizați [Temp] pentru a selecta tipul de contact: 0 Normal închis, 1 Normal deschis.

11 Apăsați [Mode] pentru a confirma setarea.



12 Apăsați [Cancel] pentru a reveni la meniul de setare.

13 Utilizați [Temp] pentru a selecta setarea "d" a duratei întârzierii.

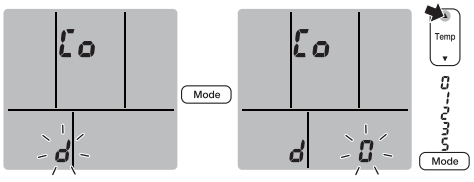
Rezultat: d clipește.

14 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea duratei întârzierii.

Rezultat: 0 clipește.

15 Utilizați [Temp] pentru a selecta durata întârzierii: 0 = 0 min, 1 = 1 min, 2 = 2 min....

16 Apăsați [Mode] pentru a confirma durata întârzierii.



11 Dare în exploatare

NOTIFICARE

Lista de generală de control pentru darea în exploatare. Lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, mai este disponibilă o lista generală de control pentru darea în exploatare pe Daikin Library (se cere autentificare).

Lista generală de control pentru darea în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și șablon de raportare în timpul dării în exploatare și predării către utilizator.

11.1 Prezentare: Dare în exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie făcut și știut pentru a da în exploatare sistemul după ce este instalat.

Flux de lucru normal

În general, darea în exploatare constă în următoarele etape:

1 Parcurgerea "Listei de verificare înaintea probei de funcționare".

2 Efectuarea unei probe de funcționare a sistemului.

11.2 Lista de verificare înainte de darea în exploatare

1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.

2 Închideți unitatea.

3 Porniți unitatea.

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din **ghidul de referință al instalatorului**.
☐	**Unitățile interioare** sunt montate corespunzător.
☐	**Unitatea exterioară** este montată corect.
☐	**Admisia/evacuarea aerului** Verificați ca admisia și evacuarea aerului din unitate să NU fie obturate de bucăți de hârtie, carton, sau alte materiale.
☐	NU există **faze lipsă** sau **faze inversate**.
☐	**Conductele agentului frigorific** (gazos şi lichid) sunt izolate termic.
☐	**Evacuarea** Asigurați-vă că evacuarea decurge lin. **Consecință posibilă:** Apa condensată ar putea picura.
☐	Sistemul este **împământat** corect iar bornele de împământare sunt strânse.
☐	**Siguranțele**, **disjunctoarele** sau **dispozitivele de protecție instalate local** sunt de mărimea și tipul specificate în acest document și NU au fost șuntate.
☐	**Tensiunea de alimentare** corespunde tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	S-au utilizat conductorii specificaţi pentru **cablul de interconectare**.
☐	Unitatea interioară recepționează semnalele **interfeței utilizatorului**.
☐	NU există **conexiuni slăbite** sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.

☐	**Rezistența izolației** compresorului este corespunzătoare.
☐	NU există **componente deteriorate** sau **conducte presate** în unitățile interioare și exterioare.
☐	NU există **scurgeri ale agentului frigorific**.
☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și **conductele** sunt izolate corespunzător.
☐	**Ventilele de închidere** (gaz şi lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.

11.3 Efectuarea probei de funcționare

Condiție prealabilă: Alimentarea de la rețea TREBUIE să fie în intervalul specificat.

Condiție prealabilă: Proba de funcționare poate fi efectuată în modul de răcire sau de încălzire.

Condiție prealabilă: Proba de funcționare trebuie efectuată în conformitate cu manualul de utilizare a unității interioare pentru a se asigura că toate funcțiile și piesele funcționează corect.

1. În modul de răcire, selectați cea mai joasă temperatură programabilă. În modul de încălzire, selectați cea mai înaltă temperatură programabilă. Proba de funcționare poate fi dezactivată dacă e cazul.
2. La terminarea probei de funcționare, setați temperatura la un nivel normal. În modul de răcire: 26~28°C, în modul de încălzire: 20~24°C.
3. Sistemul se oprește la 3 minute după decuplarea unității.

11.3.1 Pentru efectuarea unei probe de funcționare utilizând telecomanda fără fir

1. Apăsați ⏻ pentru a porni sistemul.
2. Apăsați simultan centrul [Temp] și [Mode].
3. Apăsați [Temp] de două pentru a alege **7̄** și confirmați selectarea apăsând [Mode].

Rezultat: **7̄** pe afișaj indică selectarea probei de funcționare. Operațiunea de probă de funcționare se va opri automat după circa 30 de minute.

4. Pentru a opri funcționarea, mai curând, apăsați butonul întrerupător.

12 Predarea către utilizator

După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și cereți-i să o păstreze pentru consultare ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la URL-ul descris anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului cum să exploateze corespunzător sistemul și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.

13 Dezafectare

NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

14 Date tehnice

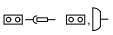
- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Library (se cere autentificare).

14.1 Schema de conexiuni

Traducerea notelor la schema de conexiuni	
Pe schema de conexiuni	**Traducere**
Caution: When the main power is turned OFF and then back on again, operation will resume automatically.	Atenție: Când alimentarea de la rețea este oprită și apoi repornită, funcționarea se va relua automat.
Notice: (*) Applicable for units with refrigerant leakage sensor only.	Notificare: (*) Aplicabil numai pentru unitățile cu senzor de scurgere de agent frigorific.

14.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Întreruptor		Împământare de protecție
			Împământare fără zgomot
			Împământare de protecție (șurub)
	Conexiune		Redresor
	Conector		Conector de releu
	Pământ		Conector de scurtcircuitare
	Cablaj de legătură		Bornă
	Siguranță		Regletă de conexiuni
	Unitate interioară		Colier pentru cablu
	Unitatea exterioară		Încălzitor
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz

Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

Simbol	Semnificație
A*P	Placă cu circuite imprimate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Sonerie
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motorul compresorului
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul

Simbol	Semnificație
NE	Împământare fără zgomot
n=*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă cu circuite imprimate
PM*	Modul de alimentare
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Întreruptor
Q*DI, KLM	Întreruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Comutator limitator
S*L	Întrerupător cu flotor
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înaltă)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înaltă)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Întrerupător de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptorul de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emițător
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă

Simbol	Semnificație
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetic de inversare
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot

15 Glosar

Distribuitor
Distribuitor de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat
Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator
Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă
Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service
Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

Manual de instalare
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Instrucțiuni pentru întreținere
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, care explică (dacă e relevant)modul de instalare, configurare și/sau întreținere a produsului sau aplicației.

Accesoriile
Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional
Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului
Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

EAC

Copyright 2026 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P847307-8 2026.06